



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 42

### Elecziuns dil cussegl naziunal e dil cussegl dils stans

**L'urna principala** en casa communal e aviarta sco suonda:  
**Dumengia, ils 20-10-2019, 9.00–11.00**

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 18 d'october 2019, allas 17.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

### Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pussevliadad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (supplicau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 20 d'october 2019 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

**Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.**

*Suprastonza communal*

---

### Referendum facultativ

A caschun da sia seduta dils 13 da settember 2019 ha il cussegl da vischnaunca approbau unanimamein in credit net da frs. 398 000.– per realisar il project da canalisaziun a Raveras.

Encunter quella decisiun ei enteifer il termin fixau buca vegniu fatg diever dil referendum, aschia ch'ella ha contonschiu vigur legala. *Suprastonza communal*

---

### Scaldaments mobils el liber

#### **Bulius da scaldar, radiaturs, radiaturs d'infratgietschen etc.**

Sebasond sin art. 11, al. 2 dalla lescha cantunala d'energia en cumbinaziun cun art. 33 dall'ordinaziun cantunala d'energia ha il Departament da construcziun, traffic e selvicultura dil Grischun relaschau suandonta disposiziun:

1. Per mintga apparat da scaldar mobil – gas, electricitad ed ieli – che vegn duvraus el liber per intents commercials e che ha ina prestaziun da scaldar da maximalmein 14 kW, sto vegnir cumpensau ina tonna CO<sub>2</sub>. Per apparats cun ina prestaziun da sur 14 kW e cun ina prestaziun da scaldar maximala da 28 kW sto vegnir cumpensau duas tonnas CO<sub>2</sub> e per apparats cun ina prestaziun da scaldar maximala da sur 28 kW sto vegnir cumpensau treis tonnas CO<sub>2</sub> e.a.v. Silmeins 20% dall'immissiun CO<sub>2</sub> sto vegnir cumpensada en Svizra. Per scaldaments en tenda valan las medemas pretensiuns sco pils scaldaments el liber.
2. Per mintga tonna che sto vegnir cumpensada, sto vegnir taccau ina vignetta vid igl apparat da scaldar. Ina vignetta vala mintgamai in onn naven digl 1. da settember entochen ils 31 d'uost. L'obligaziun da cumprar ina vignetta exista naven dall'emprema gada ch'igl apparat da scaldar mobil vegn mess en funcziun durant la perioda da scaldar respectiva.
3. La cumpensaziun dall'immissiun da CO<sub>2</sub> succeda entras il possessur ni entras la vischnaunca.
4. Sch'ils possessurs cumpenseschan sezs l'immissiun da CO<sub>2</sub>, vegn la vignetta concedida gratuitamein entras la vischnaunca. La cumpensaziun sto vegnir cumprovada cun in certificat d'ina interpresa specialisada sil sector dalla cumpensaziun da CO<sub>2</sub> (p.ex. myclimate). Per apparats da scaldar electrici sa l'obligaziun da cumpensar l'immissiun da CO<sub>2</sub> era vegnir ademplita, sch'ei vegn applicau – per mintga tonna CO<sub>2</sub> che sto vegnir cumpensada – cumprovadamein 4500 kWh d'electricitad ch'ei vegnida producida cun energias regenerablas.



5. Sch'ils possessurs cumpenseschan buca sezs l'immissiun da CO<sub>2</sub>, ston els cumprar tier la vischnaunca ina vignetta per mintga tonna CO<sub>2</sub> che sto vegnir cumpensada. Il prezi per vignetta importa frs. 60.–.
6. Las vischnauncas impundan igl entir recav dalla vendita da vignettas per cumpensar l'immissiun da CO<sub>2</sub>. Igl uffeci d'energia e traffic metta a disposiziun in agid d'execuziun per las vischnauncas.
7. Per decretar sancziuns en cass da cuntravenziuns, en special incassar multas, ein las vischnauncas responsablas (art. 36 s. LEG).

Las vignettas san vegnir retratgas tier l'administraziun communalala.  
Disentis/Mustér, igl 1. d'october 2019  
*Administraziun communalala*

---

## Controlla da habitonts

### Mortori

*Amalia Cathomen-Manetsch*, naschida ils 5 da november 1936, morta ils 11 d'october 2019.

---

## Sera d'informaziun per interessai dalla Scola da talents.Surselva

Dapli informaziuns sut Ilanz/Glion.

---

## Infoabend für Interessierte der TalentSchule.Surselva

Mehr Informationen unter Ilanz/Glion.

---

## Vischinadi Disla Cavardiras

### Invit alla radunonza generala

*Venderdis, ils 18 d'october 2019 allas 20.15* ell'ustria Fravia a Disla.  
A stedia participaziun envida *la suprastonza*

---

## Tgira da seivs vivas ed ur d'ual

### Venderdis, ils 8 da november a Mustér e Medel/Lucmagn, 10.00–16.00.

Purs che retrain las contribuziuns per la qualidat da cuntrada andschafschafqualitätsbeiträge), ston frequentar in cuors el rom da qualidat da cuntrada tochen igl onn 2021. Il cuors vegn renconuschius digl uffeci d'agricultura. Cuntegn: tagliar e tgirar seivs vivas ed ur d'ual, differents tips da cagliom ed uaul, specias da plontas ed animals, las pusseivladads d'annunzia per la qualidat da cuntrada. Organisaziun: Uniun purila Surselva e center sursilvan d'agricultura. Ulteriurs informaziuns ed annunzia: [www.agricultura.ch/kurse-landwirtschaft](http://www.agricultura.ch/kurse-landwirtschaft)

---

## Hecken- und Waldrandpflege

### Freitag, 8. November, in Disentis/Mustér und Medel/Lucmagn, 10–16 Uhr

Landwirte, die Landschaftsqualitätsbeiträge (LQ) beziehen, müssen bis 2021 einen Kurs im Bereich Landschaftsqualität besuchen. Dieser Kurs wird vom ALG anerkannt. Kursinhalt: Schnitt und Pflege von Waldrändern und Hecken, Wald- und Heckentypen sowie vorkommende Gehölzarten und Tiere in Hecken, Möglichkeit der Anmeldung in LQ und BFF. Organisation: Uniun purila Surselva und Center sursilvan d'agricultura. Weitere Informationen und Anmeldung: [www.agricultura.ch/kurse-landwirtschaft](http://www.agricultura.ch/kurse-landwirtschaft)



---

### Swiss Made – Pop & Rock cun Uniun da harmonicas Cadi

Preziai amitgs dalla musica d'accordéon Nus selegrein sin in seveser cun Vus a nies concert atunil che ha liug **sonda, ils 26 d'october 2019, allas 20.00 en halla Cons a Disentis/Mustér**. Vegni e tedlei nies experiment musical el mund «Mundart-Rock» da Trauffer, Gölä, Polo Hofer, Gotthard etc. Suentar il concert gudin la cumpignia tier in bien toc petta e caffè harmonic.

Nus engraziein per Vies sustegn e Vossa viseta.

*Cordialmein, ils UhC-lers*

---

### Colonna d'agid Mustér

#### Cuors da reiver per affons

Gia dapi biars onns organisescha la Colonna d'agid Mustér mintga stad cuors da reiver per affons. Per dar era igl atun la pusseivladad da trenar da reiver, vegn organisau duront otg mesjamnas la sera in cuors da reiver per affons dallas annadas 2011 entochen 2007.

*Liug:* halla da reiver el Center da sport e cultura, Mustér

*Entschatta:* mesjamna, ils 23-10-2019 entochen miez december 2019  
annadas 2011 entochen 2007  
17.30–19.00

*Menaders:* commembers dalla Colonna d'agid Mustér cun brevet  
Giuventetgna + sport

*Annunzias:* entochen gliendisdis, ils 21-10-2019 alla Colonna d'agid Mustér,  
Otmar Venzin, tel. 079 381 25 52

Segirada ei caussa da mintga participont/a.

*Colonna d'agid Mustér*

---

### Invitaziun Seniors-Ca

Il cussegl pastoral dalla Pleiv s. Gions organisescha ed envida:

**gievga, ils 24 d'october 2019 allas 14.00 en Claustra a Mustér** tier ina s. Messa cun unenziun dils malsauns en baselgia da Nossadunna. Transport naven dalla Puntreis. Annunzias tochen mardis, ils 22 d'october 2019 tier Laurenzia Schnoz, tel. 081 947 58 27 ni tier Jacinta Jacomet, tel. 081 947 40 20.

#### Meisa da miezdi organisada da Seniors-Ca e Puntreis

*Entschatta:* allas 12.15 en **Puntreis**

Gentar cun treis tratgas inclusiv 3 dl aua dalla spina ed in caffè.

Annunzia entochen allas 9.00 dil di a Puntreis (tel. 081 929 56 56) *Post d'informaziun Seniors-Ca*



### Uniun da dunnas Disentis/Mustér

#### Sentupada cun affons pigns e geniturs

La gruppa da seruschnar/termagliar dat la caschun als affons pigns ed als geniturs da sentupar, paterlar e termagliar. Tut ils affons entochen treis onns (cun fargliuns e geniturs) ein cordialmein beinvegni allas sentupadas meinsilas. Las sentupadas duessan plinavon era far queidas als affons da visitar pli tard la gruppa da termagliar «artgin» che ha liug el medem local e nua ch'ils affons stattan persuls duas uras cun las menadras e quei inaga ad jamna. Pils affons eis ei sco d'entrar ella tiara dalla cucagna cun massa novs termagls e tut quei da cumpignia. Vegni e mirei, nus selegrein sin vossa viseta.

Proxima sentupada: **gievgia, ils 31 d'october 2019**

Temps: 15.00–16.30

Liug: Casa da scola Segnas, local artgin, ella 1 alzada

Prender cun: marena e scalfins

Ulteriuras informaziuns e datums anfleis Vus sut [www.uddm.ch](http://www.uddm.ch)

Cordialmein envida *Uniun da dunnas, ressort affons*

---

### Räuchern mit einheimischen Kräutern und Harzen – Anwendung für Menschen und Tiere

**Samstag, 26.10.2019**, 13.30–16.30 Uhr, Center sursilvan d'agricultura Disentis/Mustér

Wie funktioniert das Räuchern? Welche Kräuter sind geeignet? Was bewirken die geräucherten Kräuter und Harze? Und wie kann ich für Menschen und Tiere das Räuchern von Kräutern gezielt anwenden?

Kursleitung: Dominique Bundi, Absolventin Kräuterakademie Salez

Ort: Center sursilvan d'agricultura, Via Lucmagn 31, Disentis/Mustér, Anmeldung bis 19.10.2019.

Tel. 079 552 23 32, [info@bundi-chischliun.ch](mailto:info@bundi-chischliun.ch)